

metos

KAHVINVALMISTUSLAITE

XT4

Käyttö- ja puhdistusohje

Käännös valmistajan englanninkielisestä ohjeesta



28429 • 20150501 (26.10.2018)

4136217

SISÄLLYSLUETTELO

1. Yleistä	4
1.2. Nämä ohjeet	4
1.3. Symbolien selitys	4
1.4. Laitteen kuvaus	4
5. Käyttö	5
5.1. Laitteen päälle kytkeminen ja sammuttaminen	5
5.2. Täyttö	6
5.3 Täyttömäärän vahvistus	8
5.4. Kahviporolaatikon tyhjentäminen	9
5.5 Maitojärjestelmän (optio) päälle ja pois kytkeminen	9
5.6. Instanttjärjestelmän (optio) päälle ja pois kytkeminen	10
6. Tuotteiden annosteleminen	10
6.1. Annosteluasetukset	10
6.2. Kahvin, maitokahvin sekä maitotuotteiden annostelu	11
6.3. Kuumen veden annostelu	11
6.4. Höyryn annostelu (optio)	12
6.5. Tupla-annoksen annosteleminen	12
6.6. Saman tuotteen useamman annoksen sarja-annostelu	13
6.7. Kahvin valmistus jauhetusta kahvista	13
8. Puhdistus	14
8.1. Turvatoimet	14
8.2. Puhdistusvälit	15
8.3. Puhdistuskehotus ja annostelun esto	15
8.4. Puhdistusaine	15
8.5. Jos laite on kytketty säiliöihin	16
8.6. Päivittäinen puhdistus	16
8.6.1. Kahviporolaatikon puhdistus	16
8.7. Instanttjauhesäiliön puhdistus	20
8.8. Ulkoinen puhdistus	21
9. Ylläpito	21
9.1. Turvatoimet	21
9.2. Huoltovälit	21

1. Yleistä

1.2. Nämä ohjeet

Nämä ohjeet kuuluvat latteen toimitukseen
Säilytä tämä ohjekirja huolellisesti laitteen läheisyydessä mahdollisia uusia käyttäjiä varten.

Kopiointi, kääntäminen ja muu monistaminen on kiellettyä ilman valmistajan lupaa.
Valmistaja pidättää kaikki oikeudet

1.3. Symbolien selitys

VAARA

Hengenvaara!

Tämä kuvio kertoo tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja tai jopa kuolemaa. Annettuja ohjeita on noudatettava, jotta tapaturman vaaraa ei syntyisi.

VAROITUS!

Henkilövahinko!

Tämä kuvio kertoo tilanteesta, joka voi aiheuttaa terveyshaittoja jos annettuja ei noudateta.

VARO!

Lieviä vammoja

Tämä kuvio kertoo tilanteesta, joka voi aiheuttaa lieviä vammoja.

HUOM!

Omaisuuksvahinko!

Tämä kuvio kertoo tilanteesta joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

- Huomio
Käyttövinkkejä ja hyödyllisiä tietoja.

1.4. Laitteen kuvaus

Tämä on täysautomaattinen erikoiskahvin valmistuslaite. Riippuen laitteen varustuksesta voidaan seuraavia juomia annostella:

- Kahvi- ja maitojuomia
- Instant -juomia
- Kuuma vettä ja höyryä.

Kotelo on valmistettu alumiinista ja korkealaatuisesta muovista. Tämän laitteen sen lisäosien rakenne täyttävät seuraavat vaatimukset:

- HACCP hygieniohjeet
- Sähkön turvallisuutta koskevat onnettomuuksien ehkäisyä koskevat säännöt kaupallisella sektorilla.



Kuva 1. Laitteen kuvaus

1. Papusäiliö 1 (etu)
2. Papusäiliö 2 (taka)
3. Kouru (säiliön 1 takaosa)
4. Instantjauhesäiliön kansi ja säiliö
5. Sekoitusyksikkö (etuluukun takana)
6. Etuluukku jossa käyttöpaneeli
7. Kuuman veden annosteluputki (optio)
8. Tuotteen annostelusuutin (korkeussäädettävä)
9. Kahviporolaatikko (kahviporolaatikon luukun takana)
10. Tippavesiritilä
11. Höyryn annosteluputki (optio)
12. Pääkytkin (luukun takana)

5. Käyttö

Koneen suorittaa ensimmäisen käynnistyksen. Jos haluat käynnistää laitteen pitkän seisokin jälkeen, puhdista laite ohjeiden mukaan.

5.1. Laitteen päälle kytkeminen ja sammuttaminen



Kuva 3. Laitteen pääkytkin

1. Varmista, että syöttövesihana on auki.
2. Avaa etuluukku (3) avaimen (1) avulla.
3. Kytke laite päälle (2).
4. Sulje etuluukku (3).

Käynnistys kestää muutaman minuutin.

VARO!

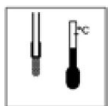
Kuumien nesteiden aiheuttama palovamman vaara!

Putkien huuhtelun yhteydessä tulee annosteluosuttimesta kuumaa vettä:

- Älä koskaan laita käsiä juomien annostelualueelle.



Putket huuhdellaan.



Laite lämpenee käyttölämpötilaan.



Höyrykehitin lämpenee käyttölämpötilaan.

Kun käynnistysprosessi on valmis, näkyy näytöllä tuotteet, jotka voidaan annostella.


✓ Laite on valmiina käyttöön.

- **Huomio**
Käynnistämisen jälkeen on säiliöiden täyttömäärät tarkistettava. Täytä säiliöitä tarvittaessa ja vahvista täyttömäärät.

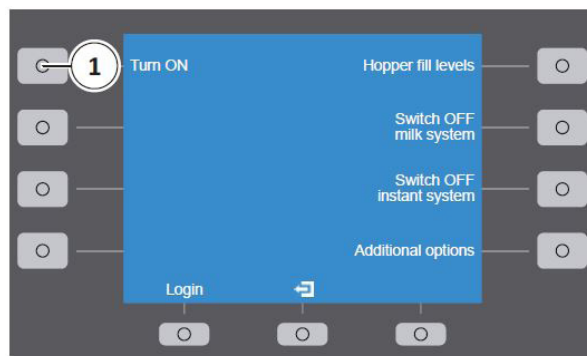
Päivittäisessä käytössä riittää, että kone kytetään päälle ja pois käyttöpaneelin kautta



Kuva 4. Avaa päävalikko

1. Paina -painiketta kunnes päävalikko tulee näkyviin.
 - Ensin on syötettävä salasana toimintatilan mukaan.

Laite kytetään päälle (Turn On) ja pois (Turn Off) saman painikkeen avulla.




2. Päävalikossa paina painiketta (1).
 - Päälle kytkennän yhteydessä laite kytkeytyy päälle.
 - Laite siirtyy valmiustilaan, kun se kytetään pois päältä.

- **Huomio**
Hygieenisistä syistä on laite aina puhdistettava ennen kun se kytketään pois päältä.

Käytä aina "Clean and switch OFF" (Puhdista ja sammuta) -toimintoa. "Turn OFF" (Sammuta) -toimintoa saa käyttää ainoastaan jos laite on puhdistettu jonka jälkeen ei yhtään annosta ole annosteltu.

Clean and switch OFF (Puhdista ja sammuta)

1. Paina  -painiketta kunnes päävalikko tulee näkyviin.
 - Ensin on syötettävä salasana toimintatilan mukaan
2. Valitse "Cleaning" (Puhdistus) -toiminto.
 - Toiminnon jäljellä olevat toimenpiteet, katso "Puhdistus".

✓ Puhdistus on suoritettu, laite sammuu.

Jos laite jää käyttämättä pidemmäksi aikaa

Katkaise laitteen virransyöttö ja sulje tulovesihana jos laite jää käyttämättä pidemmäksi aikaa.

- **Huomio**
Hygieenisistä syistä on laite aina puhdistettava ennen kun se kytketään pois päältä.

Laitteen poistaminen käytöstä, kutsu huolto.

5.2. Täyttö

- **Huomio**
Aina säiliön täyttämisen jälkeen on täyttömäärä vahvistettava (katso "Täyttömäärän vahvistus").

5.2.1 Papusäiliön täyttäminen

Laitteessa on yksi tai kaksi papusäiliötä riippuen mallista.



Kuva 6. Papusäiliön täyttäminen

1. Poista papusäiliön kansi.
 2. Täytä papusäiliö oikeanlaatuisilla pavuilla, esimerkiksi espressopapuja säiliöön 1 (1) ja tavallisia kahvipapuja säiliöön 2 (2).
 3. Laita kansi takaisin päälle.
- ✓ Papusäiliö on nyt täytetty.

Papusäiliön täyttämistä voidaan helpottaa irrottamalla säiliö.



Kuva 7. Papusäiliön irrottaminen

1. Poista papusäiliön kansi.
2. Käännä vipu (1) $\frac{3}{4}$ kierrosta vastapäivään.
3. Irrota papusäiliö (2).
4. Täytä säiliö pavuilla.
5. Aseta säiliö takaisin laitteeseen.
6. Käännä vipu (1) $\frac{3}{4}$ kierrosta myötäpäivään takaisin alkuperäiseen asentoon.
7. Laita kansi takaisin päälle.

✓ Papusäiliö on nyt täytetty.

- **Huomio**
Aina papusäiliön täyttämisen yhteydessä tulee kahviporolaatikko tyhjentää (Katso "Kahviporolaatikon tyhjennys").

5.2.2 Instantsäiliön täyttäminen

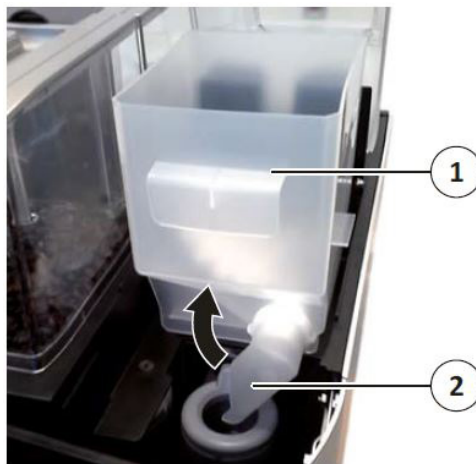
HUOM!

Varo vahingoittamasta instantsäiliön kantta!
Instantsäiliön kotelon kansi ei ole avattavissa. Säiliö saattaa vaurioitua jos kansi yritetään avata. Säiliön kannen lukko on avattava ennen täyttöä.



Kuva 8. Instantsäiliön kannen avaaminen

1. Avaa kansi (1) laitteen avaimen (2) avulla.
2. Nosta kansi varovasti ylöspäin.



Kuva 9. Instantsäiliön täyttäminen

3. Käännä jauhekouru (2) ylöspäin, niin että jauhetta ei pääse läikkymään.
4. Poista instantjauhesäiliö (1).
5. Poista säiliön kansi.
6. Täytä instantjauhesäiliö.
 - Varmista, ettei jauhe ole pakattu.
7. Laita kansi takaisin päälle.

8. Aseta instantjauhesäiliö takaisin laitteeseen.
 9. Käännä jauhekouru takaisin alaspäin suoraan sekoittimeen.
 10. Käännä kansi varovasti alaspäin.
 11. Lukitse kansi laitteen avaimella.
 - Näytölle ilmestyy kehoitus "Rinse instant mixer" (Huuhtele sekoitin).
 12. Paina "Rinse instant mixer" -painiketta.
 - Jäljelle jäänyt jauhe huuhdellaan ulos.
- ✓ Instantjauhesäiliö on nyt täytetty.

5.2.3 Maidon täyttö (optio)




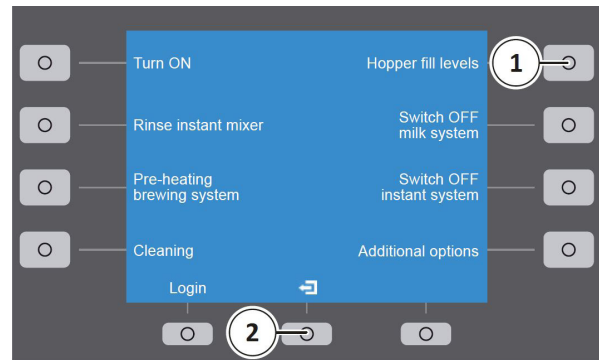
Kuva 10. Maitosäiliön täyttäminen

1. Avaa maitojäähdyttimen ovi.
 2. Täytä maitosäiliö (2) kylmällä maidolla tai käytä valmiiksi täytettyä säiliötä.
 3. Laita maidon imuputki (1) maitosäiliöön.
 4. Sulje maitojäähdyttimen ovi
- ✓ Maitosäiliö on nyt täytetty.



5.3 Täyttömäärän vahvistus

Jokaisen säiliön täytön jälkeen täyttötaso on vahvistettava päävalikossa.

1. Paina -painiketta kunnes päävalikko tulee näkyviin.
 - Ensin on syötettävä salasana toimintatilan mukaan
2. Paina "Hopper fill levels" (Säiliöiden täyttömäärät) -painiketta (1). Näytölle ilmestyy "Hopper fill levels".
3. Vahvista täyttömäärä painamalla kyseisen säiliön painiketta.
 - "Bean hopper 1 full" = papusäiliö 1 täynnä
 - "Bean hopper 2 full" = papusäiliö 2 täynnä
 - "Instant full" = instantjauhesäiliö täynnä
 - tai "All containers full" = kaikki säiliöt täynnä.



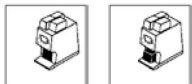
Kuva 10. Täyttömäärien vahvistus

4. Poistu valikosta painamalla -painiketta (2).
- ✓ Näytölle ilmestyy päävalikko, täyttömäärät on vahvistettu.
- Sulje päävalikko painamalla -painiketta uudestaan.

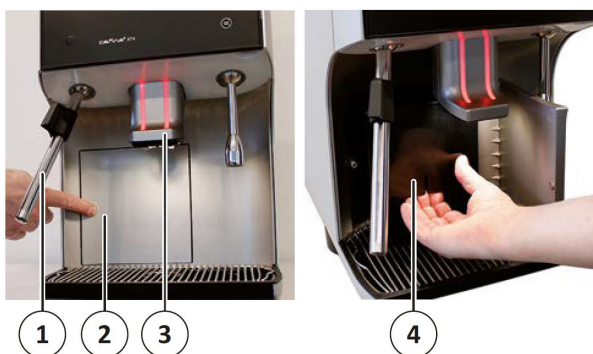
5.4. Kahviporolaatikon tyhjentäminen

Porolaatikkoa tulee tyhjentää jos kahviporoja ei voida poistaa lisävarusteena saatavaan porosäiliöön.

Porolaatikon ollessa melkein täynnä tai täynnä ilmestyy näytölle kehoitus tyhjentää porolaatikko:



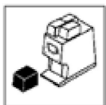
Jos porolaatikko on täynnä ei voida annostella juomia, jotka aiheuttavat kahviporoa. Nämä juomat häviävät näytöltä.



Kuva 12. Kahviporolaatikon tyhjennys

1. Käännä mahdollinen höyryputki (1) eteenpäin.
2. Siirrä kahvin tarjoiluhana (3) yläasentoon.
3. Paina kevyesti porolaatikon ovea (2) kunnes se aukeaa.
4. Vedä ulos porolaatikko (4).
5. Tyhjennä porolaatikko talousjätteisiin.
6. Laita porolaatikko (4) takaisin paikalleen.
7. Sulje porolaatikon ovi (2).

Jos porolaatikko on poistettu, näkyy näytöllä ilmoitus.



Porolaatikko puuttuu tai ei ole kunnolla paikallaan. Ilmoitus näkyy, kunnes porolaatikko on asetettu oikein takaisin.

Jos porolaatikko on ulosvedettynä yli 3 sekuntia, ilmestyy näytölle laatikon takaisin laiton jälkeen kysymys "onko porolaatikko tyhjennetty":


8. Vahvasta tyhjennys painamalla "Yes" -painiketta.

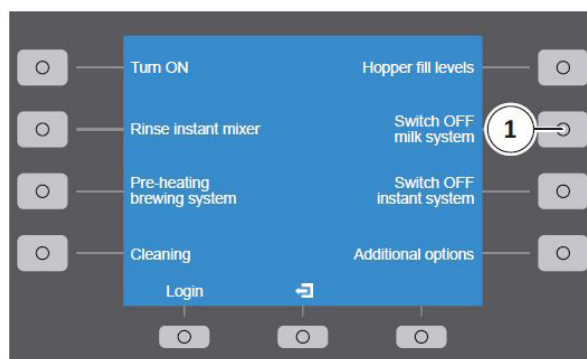
✓ Porolaatikko on nyt tyhjennetty

5.5 Maitojärjestelmän (optio) päälle ja pois kytkeminen

Käytä "Switch OFF milk system" toimintoa jos et halua annostella maitotuotteita tai jos haluat kytkeä maitojärjestelmä pois käytöstä tilapäisesti.

Aina ennen maitojärjestelmän poiskytkemistä on suoritettava puhdistusohjelma, katso "8.6.2. Puhdistusohjelman käyttö".

1. Paina  -painiketta kunnes päävalikko tulee näkyviin.
 - Ensinnä on syötettävä salasana toimintatilan mukaan



Kuva 13. Maitojärjestelmän sammuttaminen


2. Paina "Switch OFF milk system" painiketta (1).
 - Kaikki tuotteet jotka sisältävät maitoa häviävät näytöltä.
- Huomio

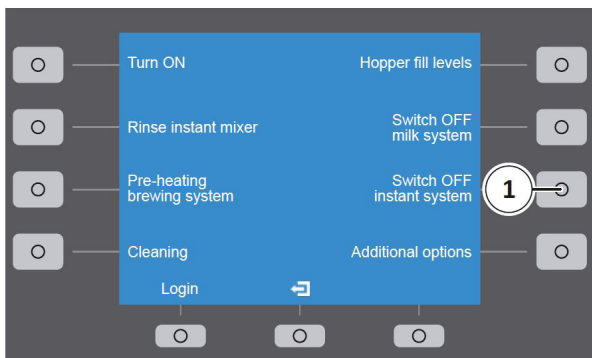
Tuotteet ovat taas käytössä kun maitojärjestelmä kytketään uudestaan päälle.
3. Päävalikossa paina "Switch ON milk system" painiketta.
 - Tämän jälkeen ilmestyy näytölle kysymys "Switch ON milk system?" (kytketäänkö maitojärjestelmä päälle?). Jos järjestelmä kytketään päälle, sitä huuhdellaan.
4. Täytä maitoa ohjeen mukaan, katso " 5.2.3 Maidon täyttö (optio)".

✓ Maitojärjestelmä on valmiina käyttöön.

5.6. Instantjärjestelmän (optio) päälle ja pois kytkeminen

Käytä "Switch OFF instant system" toimintoa jos et halua annostella instant tuotteita tai jos haluat kytkeä instantjärjestelmä pois käytöstä tilapäisesti.

1. Paina -painiketta kunnes päävalikko tulee näkyviin.
 - Ensin on syötettävä salasana toimintatilan mukaan.



2. Paina "Switch OFF -painiketta (1).
 - Kaikki instanttuotteet häviävät näytöltä.
 - Huomio
Tuotteet ovat taas käytössä kun instantjärjestelmä kytetään uudestaan päälle.
3. Päävalikossa paina "Switch ON instant system" painiketta.
 - Tämän jälkeen ilmestyy näytölle kysymys "Switch ON instant system and rinse instant mixer?" (kytketäänkö instantjärjestelmä päälle ja huuhdellaan sekoitin?). Jos järjestelmä kytetään päälle painamalla "Yes", sekoitin huuhdellaan.

VARO!

Kuumien nesteiden aiheuttama palovamman vaara!

Sekoittimen huuhtelun yhteydessä tulee annostelusuuttimesta kuumaa vettä:

- Älä koskaan laita käsiä juomien annostelualueelle.

4. Täytä instantjauhesäiliö ohjeiden mukaisesti, katso "5.2.2. Instantsäiliön täyttäminen".

✓ Instantjärjestelmä on valmiina käyttöön.

6. Tuotteiden annosteleminen

► Huomio

Ennen annostelemista on kaikki tuotesäiliöt oltava paikoillaan ja täynnä.

Kun laite on lämmennyt, näkyy tarjottavat tuotteet näytöllä. Jos jokin tuote ei ole annosteltavissa, esim. papujen puuttumisen takia sitä ei näytetä näytöllä

VARO!

Kuumien nesteiden aiheuttama palovamman vaara!

Annosteltavat juomat voivat aiheuttaa palovamman

- Älä koskaan laita käsiä juomien annostelualueelle.

6.1. Annosteluasetukset

Tuotteiden annosteluun voidaan huoltohenkilökunnan toimesta valita seuraavat asetukset:

Touch operation	Annostelu jatkuu niin kauan, kun painike pidetään painettuna.
Rest operation	Annostelee asetetun määrän.
Stop mode	Annostelu jatkuu kunnes cancel -painiketta painetaan tai asetettu maksimimäärä on saavutettu.

6.2. Kahvin, maitokahvin sekä maitotuotteiden annostelu



Kuva 15. Tuotteiden annostelu

1. Nosta annostelu suutin (1) ylöspäin niin, että kuppi mahtuu sen alle.
2. Laita kuppi, lasi tai muki tippavesiritilälle (2).
3. Vedä annostelu suutin alaspäin niin, että se on hieman kupin reunan yläpuolella.
4. Paina toivotun juoman annostelupainiketta.

✓ Tuotetta annostellaan.

6.3. Kuuman veden annostelu

► Huomio

Jos laite ei ole varustettu kuuman veden annosteluputkella annostellaan kuuma vesi annosteluhanan kautta.



Kuva 16. Kuuman veden annostelu

1. Laita kuppi tippavesiritilälle (2) kuuman veden annosteluputken (1) alle.
2. Paina kuuman veden annostelupainiketta.

✓ Tuotetta annostellaan.

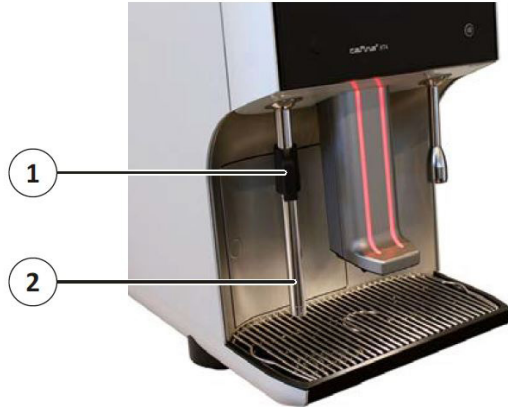
6.4. Höyryn annostelu (optio)



Kuuman höyryn annosteluputken aiheuttama palovamman vaara!

Kuuman höyryn annosteluputken koskeminen voi aiheuttaa palovamman.

- Tartu käytön aikana höyryputken ainoastaan kahvan kohdalta.
- Kosketa höyryputkea paljain käsin ainoastaan puhdistuksen yhteydessä.



Kuva 17. Höyryn annostelu

1. Pidä astia höyryputken (2) alla jos haluat esim. vaahdottaa maitoa.
 - Tartu höyryputken ainoastaan kahvan (1) kohdalta.
2. Paina höyryn annostelupainiketta.
3. Poista astia höyrytyksen jälkeen.
4. Paina vielä höyryn annostelupainiketta ja anna jäljelle jääneen höyryn purkaantua putkesta.
5. Poista maitojäämät putken ulkopuolelta pyyhkimällä kostealla liinalla.

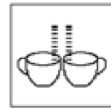
6.5. Tupla-annoksen annosteleminen

Jos tämä toiminto on aktivoitu voit annostella kaksi kuppia kahvia/maitoa samanaikaisesti.



Kuva 18. Tupla-annoksen annostelu

1. Laita kummankin annostelusuuttimen (1) alle kuppi (2).
2. Paina halutun juoman painiketta kaksi kertaa lyhyesti.



Tupla-annoksen kuvake näkyy näytöllä.

- ✓ Kaksi annosta valitusta tuotteesta annostellaan.

6.6. Saman tuotteen useamman annoksen sarja-annostelu

Jos tämä toiminto on aktivoitu voi samasta kahvi/maito tuotteesta annostella useampi annos peräkkäin. Sarja-annostelun etu on, että tuotetta ei tarvitse valita uudestaan jokaisen annoksen kohdalla.

1. Laita kuppi annostelusuuttimen alle.
2. Paina halutun juoman painiketta toistuvasti halutun annosmäärän mukaisesti.



Sarja-annostelun kuvake sekä valittu annosmäärä näkyy näytöllä. Annokset annostellaan peräkkäin.

3. Kun yksi annos on annosteltu, nosta kuppi sivuun ja laita annostelusuuttimen alle uusi kuppi.

► Huomio

Jos painat cancel -painiketta tulee käynnissä oleva annos annostelemaan loppuun ja seuraavat annokset perutaan.

- ✓ Sarja-annostelu on suoritettu loppuun.

6.7. Kahvin valmistus jauhetusta kahvista

Manuaalinen kahvikouru voidaan käyttää jos haluaa valmistaa kahvia jauhetusta kahvista tyhjentämättä papusäiliötä. Tätä käytetään normaalisti kofeiinittoman kahvin valmistukseen mutta myös muun tyyppinen jauhettu kahvi voidaan lisätä kourun kautta.



Kuva 19. Fill coffee powder

1. Paina manuaalisen kahvinlisäyksen painiketta.



Manuaalisen kahvinlisäyksen kuvake näkyy näytöllä.

2. Avaa kansiläppä (1).
3. Laita kouruun kahvimitallinen (noin 8 - 9 g) jauhetta kahvia.
 - Älä laita liikaa kahvia kouruun koska silloin laite peruuttaa toiminnon ja antaa virheilmoituksen. Kahviporot poistetaan porolaatikkoon.
4. Sulje kansiläppä (1).
5. Vahvista kahvin lisääminen painamalla "OK" -painiketta.

- ✓ Kahvin lisäys on vahvistettu ja tuote annostellaan.

8. Puhdistus

Puhdista laite huolellisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti laitteen arvon ja hygienian ylläpitämiseksi.

► **Huomio**

Seuraavalla verkkosivustolla on kaikki laitteen ja puhdistusaineiden tiedot:
www.planerhandbuch.de

8.1. Turvatoimet

VAARA

Sähköiskun vaara!

Sähköistettyjen osien koskeminen voi johtaa kuolemaan.

- Älä koskaan avaa laitteen kansia, ellei nimenomaan pyydetään tekemään niin.
- Älä koskaan irrota ruuveja eikä osia jotka ovat ruuveilla kiinni.
- Älä koskaan puhdista laitteen ympäristöä vesiletkulla tai painepesurilla.
- Älä koskaan suihkuta laitetta vedellä.
- Puhdista laite ainoastaan kostealla liinalla.

HUOM!

Laittevaurio!

Veden tunkeutuminen voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa oikosulun.

- Älä koskaan puhdista laitteen ympäristöä vesiletkulla tai painepesurilla.
- Älä koskaan suihkuta laitetta vedellä.
- Puhdista laite ainoastaan kostealla liinalla.

8.2. Puhdistusvälit

Väli	Puhdistettavat osat	Puhdistustapa
Jokaisen käytön jälkeen	Höyryputki	Annostele höyryä noin 2 sekuntia ja puhdista kostealla liinalla
Päivittäin ⁽¹⁾	Maito- sekä kahvijärjestelmä	Käynnistä puhdistusohjelma
Päivittäin	Instantjärjestelmä	Puhdista
Päivittäin	Porolaatikko	Puhdista
Päivittäin ⁽¹⁾	Kaikki osat, jotka on käytetty vähintään kerran	Puhdista kostealla liinalla
Kerran viikossa ⁽¹⁾	Tuotteen annosteluosutin	Puhdista huolellisesti puhtaalla kostealla liinalla, käytä tarvittaessa harjaa.
Jos laite on ollut käyttämättä pidemmän aikaa	Maito- sekä kahvijärjestelmä	Käynnistä puhdistusohjelma
Tarvittaessa (kerran kuukaudessa)	Papu- ja instantsäiliöt	Puhdista
Tarvittaessa (kerran kuukaudessa)	Laitteen kuori (pinnat, muoviosat, maalatut osat)	Puhdista ulko-osat puhtaalla, kostealla liinalla

(1) Tarvittaessa useammin.

8.3. Puhdistuskehotus ja annostelun esto

Jos puhdistusta tarpeen (esimerkiksi yksi asetetuista puhdistusajoista on saavutettu) näkyy näytöllä puhdistuskehotus. Tämän jälkeen voi vain annostella rajoitettu määrä tuotteita.

Jos puhdistusta ei suoriteta, aktivoituu annostelun esto. Tuotteet ei enää näytöllä eikä niitä voida annostella.

Puhdistuskehotuksen ja annostelun esto voidaan poistaa ainoastaan puhdistamalla laite.

8.4. Puhdistusaine

Käytä ainoastaan mainittuja puhdistusaineita, koska ne ovat optimaalisia automaattisen puhdistusohjelman yhteydessä:

- Coffee cleaning tabs (kahvinpesutabletti) (art. no. 24718)
- Milk cleaner liquid concentrate (maidonpesutiivisteneste (RFM)) (art. no. 24720)

VARO!

Puhdistusaineet voivat olla haitallisia terveydelle! Puhdistusaineet voivat ärsyttää silmiä ja ihoa ja olla haitallisia terveydelle hengitettynä tai nieltynä.

- Pidä aina puhdistusaineet lasten ulottumattomissa.
- Käytä vain ohjeissa mainittuja puhdistusaineita, muuten laitteen takuu raukeaa.
- Käytä suojakäsineitä.
- Noudata puhdistusaineen pakkauksessa olevia varoituksia ja ohjeita.
- Noudata suositeltavaa käyttömäärää.

8.5. Jos laite on kytketty säiliöihin

1. Tyhjennä molemmat säiliöt päivittäin.
 - Älä jätä säiliöihin vettä, jopa tuoreeseen veteen muodostuu lyhyessä ajassa itiöitä.
2. Tarkkaile veden laatua säiliökäytön aikana.
 - Tuorevesisäiliö voi olla tarpeen täyttää vesisuodattimen (Brita) kautta.
3. Puhdista tuorevesisäiliö ja sen kannen alue astianpesuaineella ja huuhtelee huolellisesti aina ennen vedentäyttämistä.
4. Puhdista myös poistovesisäiliö päivittäin puhdistusaineella, näin vältetään orgaanisten jäämien tuottamasta pahasta hajusta.
5. Puhdista myös tuorevesiletkun sihti jokaisen ylläpidon yhteydessä mutta vähintään kerran vuodessa.
 - Suodatinkotelo sijaitsee kannen sisäpuolella.
 - Ruuvaa auki kotelon kapeaa kantta, jossa on muoviletku suodatinkotelon päässä ja huuhtelee verkko-osaa.
6. Varmista, että tuorevesisäiliössä on tarpeeksi vettä ja että poistovesisäiliö on tyhjä ennen puhdistusohjelman käynnistämistä.

8.6. Päivittäinen puhdistus

Puhdistuksen aikana ei ole mahdollista annostella tuotteita. Tuotteiden annostelua voidaan jatkaa vasta puhdistuksen jälkeen kun kaikki säiliöt on laitettu paikoilleen.

8.6.1. Kahviporolaatikon puhdistus

Porolaatikkoa tulee puhdistaa jos kahviporoja ei voida poistaa lisävarusteena saatavaan porosäiliöön.

1. Tyhjennä porolaatikko kappaleen 5.4. ohjeiden mukaisesti.
2. Puhdista porolaatikko.
 - Huuhtelee porolaatikko kuumalla vedellä.
 - Porolaatikko voidaan pestä astianpesukoneessa (max 60°C) jos se on hyvin likainen.
3. Pyyhi porolaatikon aukko kostealla puhtaalla liinalla.
4. Aseta porolaatikko takaisin paikalleen.
5. Seuraa näytön ohjeita.

✓ Kahviporolaatikko on nyt puhdistettu.

8.6.2. Puhdistusohjelman käyttö



Palovamman vaara!

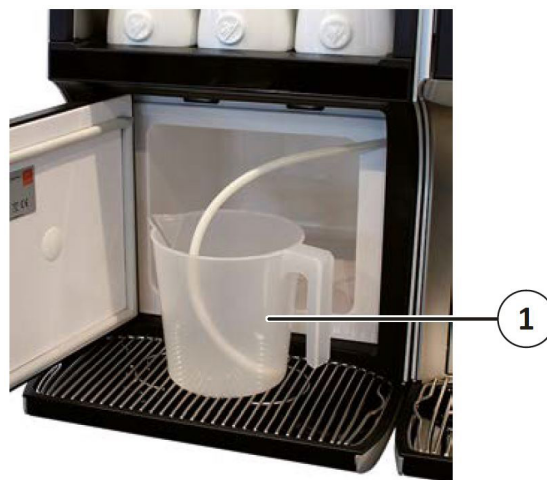
Laitteen kuumat osat tai kuumat nesteet voivat aiheuttaa palovamman.

- Älä koskaan laita käsiä tai muita ruumiinosia juomien annostelualueelle puhdistusohjelman tai huuhtelun ollessa käynnissä.
- Huomaa, että myös vesi tippavesialtaassa saattaa olla kuumaa.

Valmistelvat toimenpiteet (optio)

Nämä toimenpiteet tulee suorittaa jos laite on varustettu maitojärjestelmällä, jota on käytetty.

1. Puhdista maitoletkun ulkopuoli kostealla liinalla.
2. Puhdista mahdollisen maitojäähdyttimen sisäpuoli sekä sen ovi ja oven tiivisteet tavallisella puhdistusaineella.
 - Jätä maitojäähdyttimen ovi auki koko puhdistuksen ajaksi jotta mahdollinen kondensoitunut vesi ehtii kuivua.




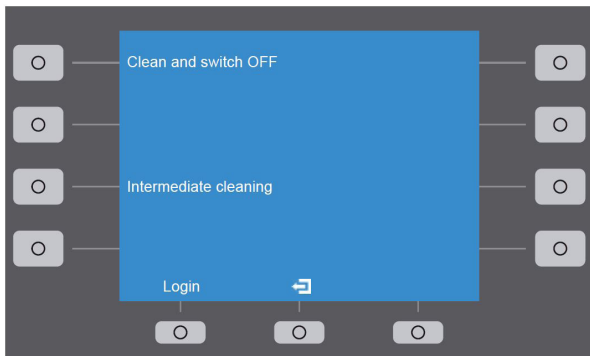
Kuva 24. Puhdistussäiliö

3. Korvaa maitosäiliö tyhjällä puhdistusastialla (1)
4. Laita maitoletku puhdistusastiaan.

Puhdistusohjelman käynnistyminen

Laitteen puhdistusohjelma toimii ensisijaisesti automaattisesti.

1. Paina  -painiketta kunnes päävalikko tulee näkyviin.
 - Ensin on syötettävä salasana toimintatilan mukaan.
2. Valitse "Cleaning" -toiminto (puhdistus).
 - Puhdistusvalikko tulee näkyviin.



Kuva 24. Puhdistusvalikko

3. Valitse vaihtoehto.

Vaihtoehto	Toiminto
Clean and switch OFF (Puhdistus ja sammutus)	Puhdistaa maito- ja kahvijärjestelmän jonka jälkeen laite kytkeytyy pois päältä.
Intermediate cleaning (välipuhdistus)	Puhdistaa maito- ja kahvijärjestelmän jonka jälkeen laitteen käyttö jatkuu

Seuraavat viestit voidaan näyttää ennen puhdistusvalikkoa:



Vesisuodattimen kapasiteetti on käytetty loppuun. Suodatin on vaihdettava huollon toimesta.



Koskee porolaatikkoa: Tyhjennä porolaatikko tarpeen mukaan.

4. Paina lopuksi "OK".

Jos näytölle ilmestyy kehoitus puhdistaa instant-järjestelmä, suorita tämä tehtävä ensin (katso kappale 8.6.3) ja vahvista toimenpide.

Jos jompikumpi järjestelmästä on jo puhdistettu jää tämä automaattisesti väliin. Jos molemmat järjestelmät on jo puhdistettu, kysyy laite jos puhdistus siitä huolimatta halutaan suorittaa.

- Vastaamalla "Yes" käynnistyy molempien järjestelmien puhdistus.
- Vastaamalla "No" kumpaakaan järjestelmää ei puhdisteta.

Tämän jälkeen laite kytkee itsensä pois päältä tai takaisin käyttöön, riippuen valinnasta.

Maitojärjestelmän puhdistus (optio)

1. Valmista puhdistusliuos.
 - Sekoita ½ litraa (500 ml) kylmää vettä ja 25 ml SWIRL RFM erikoispesuaineliuosta.
2. Kaada puhdistusliuos puhdistusastiaan.
3. Laita maidon imuletku pesuaineliukseen.
4. Vahvista näytöllä näkyvää "Milk cleaner prepared" kehoitusta painamalla "OK".
 - Maitojärjestelmän puhdistus käynnistyy.
 - Huuhtelun jälkeen näytöllä näkyy "Rinsing pitcher filled with clean water?" (Puhdistusastia täytetty puhtaalla vedellä?).

VARO!

Vaara terveydelle!

Puhdistusliuos voi aiheuttaa vaaraa terveydelle.

- Maitojärjestelmää on huuhdeltava puhtaalla vedellä.
5. Tyhjennä pesuaineliuos puhdistusastiasta ja huuhtelee säiliö.
 6. Kaada ½ litraa (500 ml) puhdasta vettä puhdistussäiliöön.
 7. Laita maidon imuletku veteen.
 8. Paina "OK".
 - Maitojärjestelmän huuhtelu puhtaalla vedellä käynnistyy.

✓ Maitojärjestelmä on nyt puhdistettu.

- Huomio
Puhdistusohjeet jatkuvat seuraavalla sivulla.

Suodatusjärjestelmän puhdistus



Kuva 26. Puhdistustabletti



Näytöllä näkyy "Drop in cleaning tablet" (laita puhdistustabletti).

1. Avaa kansiläppä (1).
2. Laita puhdistustabletti kouruun.
3. Sulje kansiläppä (1).
4. Vahvasta painamalla "OK".
 - Suodatusjärjestelmän automaattinen puhdistus käynnistyy.
 - Puhdistus kestää muutaman minuutin.

Tämän jälkeen laite kytkee itsensä pois päältä tai takaisin käyttöön, riippuen valinnasta..

✓ Suodatusjärjestelmä on nyt puhdistettu.

Viimeistely

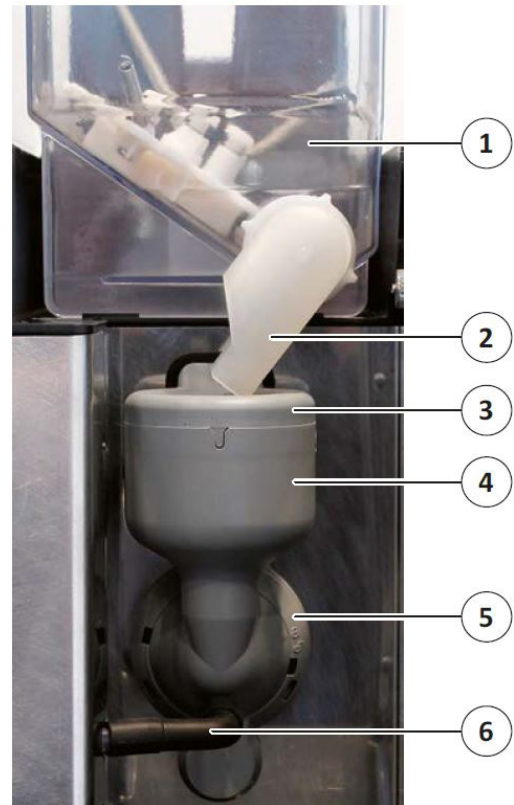
1. Puhdista tarjoilualue pesuohjelman jälkeen, katso kappale 8.8.
2. Laita astia jossa kylmää maitoa maitojäähdytimeen jos laitteen käyttö jatkuu heti.
3. Laita maidon imuletku maitoastiaan.

✓ Maito- ja suodatusjärjestelmien puhdistus on nyt suoritettu.

8.6.3. Instantjärjestelmän puhdistus

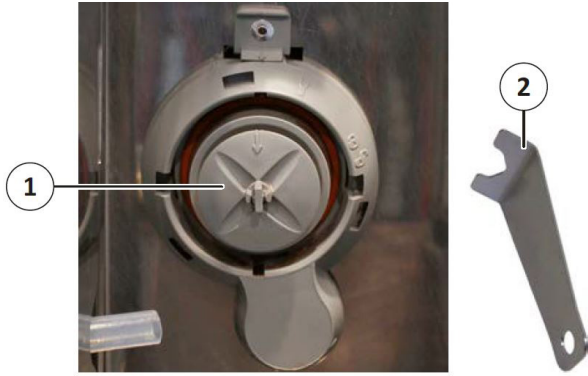
1. Avaa laitteen ovi avaimella.
2. Nosta instantjauhesäiliö ylöspäin.
3. Suorita alla mainitut toimenpiteet.

Sekoitusyksikön irrottaminen



Kuva 27. Sekoitusyksikkö

1. Käännä instantjauhekouru (2) ylöspäin niin, että instantjauhetta ei pääse valumaan ulos.
2. Poista instantjauhesäiliö (1).
3. Irrota instantjauhekouru (2).
4. Irrota sekoitusyksikön ja tarjoiluhanan välinen letku (6).
5. Käännä sekoitusyksikön laippa (5) vastapäivään niin, että nuoli osoittaa lukko auki (lock open) symboliin.
6. Poista koko sekoitusyksikkö (4) vetämällä sitä ulos.
7. Poista kansi (3).



Kuva 28. Siipipyörän irrottaminen

8. Irrota sekoittajan siipipyörä (1) akselilta joko käsin tai laitteen mukana toimitetulla irrotustyökalulla (2).

✓ Sekoitussyksikkö on irrotettu.

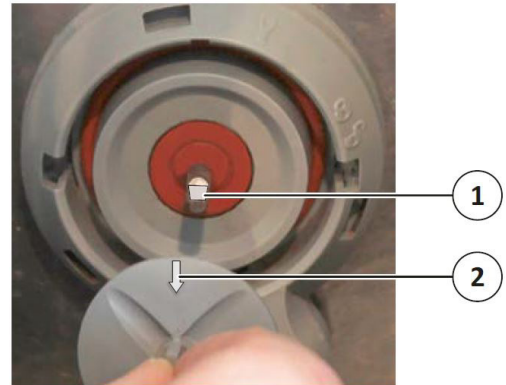
Sekoitusyksikön puhdistus

1. Puhdista kaikki osat huolellisesti käsin kuumalla vedellä ja maitotuotteiden puhdistusaineella
2. Huuhtelee kaikki osat huolellisesti puhtaalla vedellä.
3. Kuivaa kaikki osat huolellisesti.
 - Jottei instantjauhe paakkuuntuisi täytyy kaikki osat olla täysin kuivia.
4. Pyyhi akselin alue kostealla.
 - Tämä on se alue, jossa sekoitusyksikön siipipyörä sijaitsee.

✓ Sekoitussyksikkö on nyt puhdistettu.

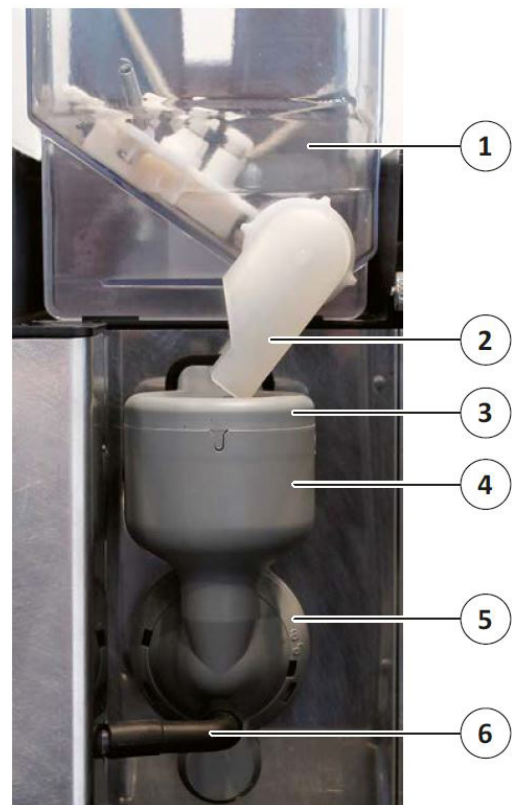
Sekoitusyksikön takaisinasennus

Asenna osat takaisin käänteisessä järjestyksessä.



Kuva 28. Siipipyörän itakaisinasennus.

1. Aseta siipipyörä akselille ja työnnä se pohjaan asti.
 - Varmista, että akselin litteä puoli (1) on kohdakkain siipipyörässä olevan nuolen (2) kanssa.



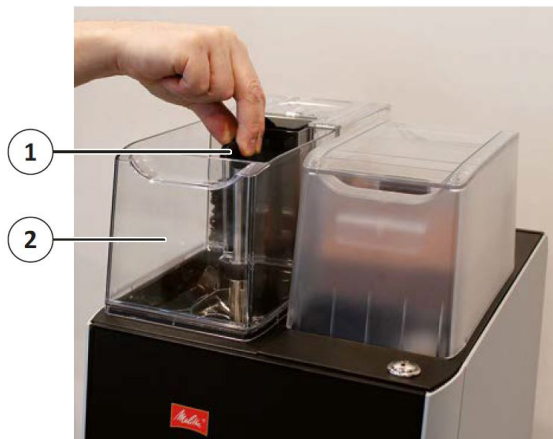
Kuva 30. Sekoitussyksikkö

2. Asenna kansi (3) takaisin.
3. Aseta sekoitusyksikkö paikalleen (4).
4. Käännä sekoitusyksikön laippaa (5) niin, että nuoli osoittaa lukko kiinni (closed lock) symboliin.

5. Asenna sekoitusyksikön ja tarjoiluhanan välinen letku (6) takaisin huolellisesti.
 - Varmista, että letku on kunnolla paikallaan.
6. Asenna instantjauhekoura (2) takaisin niin, että se osoittaa ylöspäin.
 - Älä laita sormiasi puhtaaseen instantkouruun.
7. Asenna säiliö (1) takaisin laitteeseen.
8. Käännä instantjauhekoura alaspäin niin, että se työntyy sekoitusyksikköön.

✓ Sekoitusyksikkö on nyt asennettu.

8.6.4. Papusäiliön puhdistus



Kuva 31. Papusäiliö

1. Poista papusäiliön kansi.
2. Käännä vipu (1)¼ kierrosta vastapäivään.
3. Irrota papusäiliö (2).
4. Tyhjennä papusäiliö.
5. Puhdista osat käsin kuumalla vedellä ja puhdistusaineella.
6. Kuivaa osat kunnolla.
7. Asenna osat takaisin.
8. Käännä vipu (1)¼ kierrosta myötäpäivään alkuperäiseen asentoon.
9. Laita papusäiliön kansi paikalleen.

✓ Papusäiliö on nyt puhdistettu.

8.7. Instantjauhesäiliön puhdistus

HUOM!

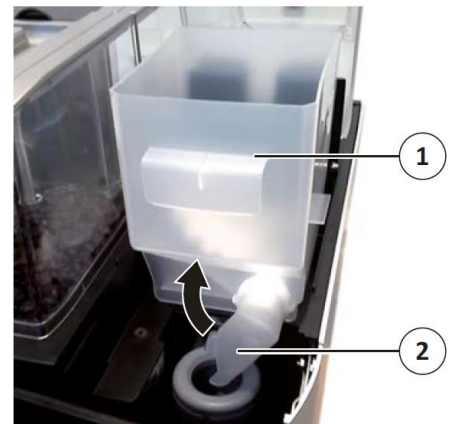
Varo vahingoittamasta instantsäiliön kantta!

Instantsäiliön kotelon kansi ei ole irrotettavissa. Säiliö saattaa vaurioitua jos kansi yritetään irrottaa. Avaa säiliön kotelo avaimella.



Kuva 32. Instantjauhesäiliön kotelo

1. Avaa kotelo (1) avaimella (2).
2. Poista kotelo nostamalla.



Kuva 33. Instantjauhesäiliö

3. Käännä jauhekoura (2) ylöspäin niin, että jauhetta ei pääse valumaan ulos.
4. Poista instantjauhesäiliö (1).
5. Tyhjennä säiliö.
6. Puhdista osat käsin kuumalla vedellä ja puhdistusaineella.
7. Kuivaa osat kunnolla.
 - Jottei instantjauhe paakkuuntuisi täytyy kaikki osat olla täysin kuivia.

✓ Instantjauhesäiliö on nyt puhdistettu.

8.8. Ulkoinen puhdistus

► Huomio

Älä käytä hankaavia aineita tai teräviä esineitä.

- Puhdista osat ainoastaan puhtaalla, kostealla liinalla.

1. Pyyhi muoviosat, maalatut pinnat ja muut pinnat kostealla liinalla.



Kuva 34. Ulkoinen puhdistus

2. Poista tippvesiallas (3).

! VARO!

Palovamman vaara!

Vesi tippvesialtaassa saattaa vielä olla kuumaa.

- Anna veden jäähtyä.

3. Pyyhi tippvesiallas (1) huolellisesti.
4. Puhdista annostelualueen alapuoli (2) tavallisella harjalla.

✓ Ulkoinen puhdistus on nyt suoritettu.

9. Ylläpito

Jos sinulla on kysyttävää huollosta, ylläpidosta tai hävittämisestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Laitteen huolto ja ylläpito pitää aina jättää valtuutetun huollon tehtäväksi.

9.1. Turvatoimet

! VAROITUS!

Toimintahäiriöt!

Tärkeät turvaominaisuudet voi keskeytyä näkyvien vaurioiden tai toimintahäiriöiden yhteydessä.

Ilmeisiin toimintahäiriöihin kuuluu vesivuodot, hajut ja epänormaali kuumentuminen sekä virheilmoitukset näytöllä.

Jos toimintahäiriö ilmenee:

- Katkaise laitteen virransyöttö irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Katkaise vedensyöttö.
- Pyydä valtuutettu huolto tarkastamaan ja huoltamaan laitetta.

9.2. Huoltovälit

30.000 kupin tai 12 kuukauden (riippuen kumpi ehto täyttyy ensin) jälkeen on laitteelle suoritettava määräaikaishuolto, ota yhteys huoltoon (maksullinen huolto).

- Vältä osien turhaa kulumista tilaamalla huolto tarpeeksi ajoissa.
- Seuraa vesisuodattimia valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vaihda vesisuodatin vähintään 12 kk välein.

Metos tarjoaa pyydettyessä kattavan huoltosopimuksen joka varmistaa huollon ja ylläpidon jatkuvuuden.

metos
kitchen intelligence®